



Honorable F. Ann Rodriguez

Pima County Recorder

240 N. Stone Ave, First Floor

Tucson, Arizona 85701

PH: (520) 724-4350 FAX: (520) 623-1785 WEB: <http://www.recorder.pima.gov>

PRESS RELEASE

DATE: OCTOBER 14, 2019
CONTACT: F. ANN RODRIGUEZ
Media Inquiries to (520) 724-4356
FOR IMMEDIATE RELEASE

BALLOT INSERT SPANISH TRANSLATION ERROR SCHOOL AND FIRE DISTRICT ELECTIONS

The Pima County Recorder's Office sent out ballots for the 2019-November Jurisdictional Election on Wednesday, October 9, 2019. These ballot packets contained a special insert with dates. The English version of this insert has the correct dates, unfortunately, the Spanish version of the insert was not updated with the correct dates. This impacted approximately 90,000 voters who received a ballot outside of the City of Tucson boundaries. We deeply apologize for this oversight. The Pima County Recorder's Office will be sending out a postcard with the correct dates and instructions to further inform our Spanish speaking Voters on the error.

Again, we apologize for any confusion. If you have any questions please call the Pima County Recorder's Office at 520-724-4330.

Included on page 2 is the corrected version of the insert.

Estimado votante del condado de Pima,

Su paquete de boleta verde que recibió recientemente contenía instrucciones incorrectas para la versión en español. Esta tarjeta postal es la traducción correcta al español. Las fechas estaban equivocadas, eran de una elección anterior.

Nos disculpamos por este error.

Estimado votante del condado de Pima:

ESTA ES UNA ELECCIÓN COMPLETA DE VOTACIÓN POR CORREO

¡Por favor lea estas instrucciones importantes!

Para asegurar la confidencialidad del votante en el proceso de Votación por Correo por favor siga estas instrucciones:

Después de que haya marcado su boleta, por favor:

- ✓ **Inserte** la boleta en el sobre blanco de *Declaración Jurada de votación anticipada del Condado de Pima* (el sobre con su nombre y dirección impresos en él).
- ✓ **Firme** el sobre de la *Declaración Jurada* en la “X” grande.
- ✓ **Selle** el sobre de la *Declaración Jurada*.
- ✓ **Inserte** el sobre sellado de la *Declaración Jurada* en el sobre amarillo más grande con el franqueo pagado incluido en su paquete de Votación por Correo.
- ✓ **Envíe por correo** su boleta o **puede traer** su boleta a la oficina de la Registradora del Condado de Pima al 240 N. Stone Ave., Tucson, 6550 S Country Club Rd, Tucson o 6920 E Broadway Blvd Suite D. Consulte el sitio web de la registradora para ubicaciones adicionales de entrega el día de la elección, el 5 de noviembre de 2019.
- ✓ **<https://www.recorder.pima.gove/EarlyVotingSites>**
- ✓ Si usted comete un error en su boleta, se puede obtener una boleta de remplazo en cualquiera de las oficinas de la registradora.

Le recomendamos que envíe su boleta por correo no más tarde del miércoles 30 de octubre 2019. Las boletas **RECIBIDAS** por la oficina de la Registradora del Condado de Pima después de las 7 de la noche el día de la elección no podrán ser contadas. Si tiene preguntas, por favor póngase en contacto con la oficina de la Registradora del Condado de Pima al (520) 724-4330.

###



Find us on
Facebook